

Tilburg University

Comparative law methodology

Adams, Maurice; Husa, Jaakko; Oderkerk, Marieke

Publication date:
2017

Document Version
Other version

[Link to publication in Tilburg University Research Portal](#)

Citation for published version (APA):

Adams, M., Husa, J., & Oderkerk, M. (Eds.) (2017). *Comparative law methodology: Volumes I and II*. (The International Library of Comparative Law). Edward Elgar.

General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal

Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Comparative Law Methodology Volume II

Edited by

Maurice Adams

*Professor of General Jurisprudence
Tilburg University, the Netherlands*

Jaako Husa

*Professor of Comparative Law and Constitutional Law
University of Lapland, Finland*

and

Marieke Oderkerk

*Associate Professor of Comparative Law and Private International Law
University of Amsterdam, the Netherlands*

THE INTERNATIONAL LIBRARY OF COMPARATIVE LAW

An Elgar Research Collection

Cheltenham, UK • Northampton, MA, USA

© Maurice Adams, Jaako Husa and Marieke Oderkerk 2017. For copyright of individual articles, please refer to the Acknowledgements.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without the prior permission of the publisher.

Published by
Edward Elgar Publishing Limited
The Lypiatts
15 Lansdown Road
Cheltenham
Glos GL50 2JA
UK

Edward Elgar Publishing, Inc.
William Pratt House
9 Dewey Court
Northampton
Massachusetts 01060
USA

A catalogue record for this book
is available from the British Library

Library of Congress Control Number: 2017936576

ISBN 978 1 78536 366 5 (2 volume set)

Contents

Acknowledgements ix

Introduction An introduction to both volumes by the editors appears in Volume I

PART I SOME CURRENT DEBATES

A Interdisciplinarity

1. Geoffrey Samuel (2013), 'Comparative Law and its Methodology', in Dawn Watkins and Mandy Burton (eds), *Research Methods in Law*, Chapter 6, Abingdon, UK and New York, NY, USA: Routledge, 100–118, references 5
2. Jaakko Husa (2014), 'Interdisciplinary Comparative Law – Between Scylla and Charybdis?', *Journal of Comparative Law*, 9 (2), 12–26 25
3. Karen McAuliffe (2014), 'Translating Ambiguity', *Journal of Comparative Law*, 9 (2), 65–87 40

B Functionalism

4. Konrad Zweigert and Hein Kötz (1998), 'The Method of Comparative Law', in *An Introduction to Comparative Law*, 3rd edn, Part I: Chapter 3, Oxford, UK: Oxford University Press, 32–47 65
5. Günter Frankenberg (1985), 'Critical Comparisons: Re-thinking Comparative Law', *Harvard International Law Journal*, 26 (2), Spring, 411–55 81
6. Jaakko Husa (2013), 'Functional Method in Comparative Law – Much Ado About Nothing?', *European Property Law Journal*, 2 (1), April, 4–21 126

C Language

7. Gerard-René de Groot (2012), 'Legal Translation', in Jan M. Smits (ed.), *Elgar Encyclopedia of Comparative Law*, 2nd edn, Chapter 43, Cheltenham, UK and Northampton, MA, USA: Edward Elgar Publishing, 538–49 147
8. Max Gluckman (1997), 'Concepts in the Comparative Study of Tribal Law', in Laura Nader (ed.), *Law in Culture and Society*, Part IV, London, UK and Berkeley and Los Angeles, CA, USA: University of California Press, 349–73, references 159

9. Paul Bohannan (1997), 'Ethnography and Comparison in Legal Anthropology', in Laura Nader (ed.), *Law in Culture and Society*, Part IV, London, UK and Berkeley and Los Angeles, CA, USA: University of California Press, 401–18, references 189
- D Quantitative Approaches**
10. Mathias M. Siems (2005), 'Numerical Comparative Law: Do We Need Statistical Evidence in Law in Order to Reduce Complexity?', *Cardozo Journal of International and Comparative Law*, **13**, 521–40 211
11. Anne Meuwese and Mila Versteeg (2012), 'Quantitative Methods for Comparative Constitutional Law', in Maurice Adams and Jacco Bomhoff (eds), *Practice and Theory in Comparative Law*, Chapter 11, New York, NY, USA: Cambridge University Press, 230–57 231
12. Francesco Parisi and Barbara Luppi (2012), 'Quantitative Methods in Comparative Law', in Pier Giuseppe Monateri (ed.), *Methods of Comparative Law*, Part VI. Chapter 16, Cheltenham, UK and Northampton, MA, USA: Edward Elgar Publishing, 306–16 259
- E Legal Families, Traditions and Cultures**
13. Mathias Siems (2014), 'Mapping the World's Legal Systems', in *Comparative Law*, Part I: Chapter 4, Cambridge, UK: Cambridge University Press, 72–94 273
14. H. Patrick Glenn (2008), 'A Concept of Legal Tradition', *Queen's Law Journal*, **34**, 427–45 296
15. Esin Örüçü (2004), 'Family Trees for Legal Systems: Towards a Contemporary Approach', in Mark Van Hoecke (ed.), *Epistemology and Methodology of Comparative Law*, Chapter 18, Oxford, UK and Portland, OR, USA: Hart Publishing, 359–75 315
16. David Nelken (2007), 'Defining and Using the Concept of Legal Culture', in Esin Örüçü and David Nelken (eds), *Comparative Law: A Handbook*, Part II: Chapter 5, Portland, OR, USA: Hart Publishing, 109–32 332
17. Hamid Harasani (2014), 'Islamic Law as a Comparable Model in Comparative Legal Research: Devising a Method', *Global Journal of Comparative Law*, **3** (2), 186–202 356
18. Teemu Ruskola (2002), 'Legal Orientalism', *Michigan Law Review*, **101** (1), October, 179–234 373

F Legal Transplants

19. Alan Watson (1974), 'Introduction to Legal Transplants', in *Legal Transplants: An Approach to Comparative Law*, Chapter 4, Charlottesville, VA, USA: University Press of Virginia, 21–30 431
20. Pierre Legrand (1997), 'The Impossibility of "Legal Transplants"', *Maastricht Journal of European and Comparative Law*, **4**, 111–24 441
21. Gunther Teubner (1998), 'Legal Irritants: Good Faith in British Law or How Unifying Law Ends up in New Divergences', *Modern Law Review*, **61** (1), January, 11–32 455
22. David Nelken (2003), 'Comparatists and Transferability', in Pierre Legrand and Roderick Munday (eds), *Comparative Legal Studies: Traditions and Transitions*, Chapter 12, Cambridge, UK: Cambridge University Press, 437–66 477

G Legal Origins

23. Christopher A. Whytock (2009), 'Legal Origins, Functionalism, and the Future of Comparative Law', *Brigham Young University Law Review*, **2009** (6), 1879–905 509
24. John Reitz (2009), 'Legal Origins, Comparative Law, and Political Economy', *American Journal of Comparative Law*, **57** (4), Fall, 847–62 536

**H Challenges of Globalisation and Transnationalisation:
Interacting Legal Orders and Dynamic Comparisons**

25. Peer Zumbansen (2012), 'Transnational Comparisons: Theory and Practice of Comparative Law as a Critique of Global Governance', in Maurice Adams and Jacco Bomhoff (eds), *Practice and Theory in Comparative Law*, Chapter 9, New York, NY, USA: Cambridge University Press, 186–211 555
26. Larry Catá Backer (2008), 'Multinational Corporations as Objects and Sources of Transnational Regulation', *ILSA Journal of International and Comparative Law*, **14** (2), 499–523 581
27. Jonathan B. Wiener (2001), 'Something Borrowed for Something Blue: Legal Transplants and the Evolution of Global Environmental Law', *Ecology Law Quarterly*, **27** (4), 1295–371 606
28. Gerhard Dannemann (2012), 'In Search of System Neutrality: Methodological Issues in the Drafting of European Contract Law Rules', in Maurice Adams and Jacco Bomhoff (eds), *Practice and Theory in Comparative Law*, Chapter 5, New York, NY, USA: Cambridge University Press, 96–119 683